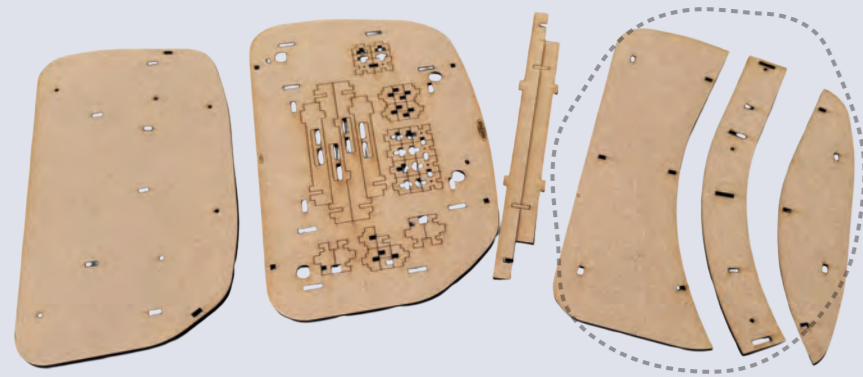


Contents of the package

関水本線ミニジオラマキット専用ミニジオラマベース
Mini Diorama Base for SEKISUI MAIN LINE MINI DIORAMA KIT



最上部のパーツ（ステージと呼びます）は、ジオラマ部分とレール部分の3分割になっています。

The top part (which we call the "stage") is divided into three sections: one for building the diorama and two for placing the rails.

機関庫のペーパークラフト
Cardboard kit of an engine shed



機関庫の外観用シートと白いフェンスのパーツ
Exterior sheet for the engine shed cardboard kit and the white fence parts

ベンチのパーツ
Paper parts for the bench



歩道のパーツ
Wooden parts for the pavement



植物を作るもの
Materials for making

- 芝 Grass Tufts
- 花 (ピンク・紫・白・黄色) Flowers (pink, purple, white, yellow)
- 下草 (ブレンドカラー緑) Fine Turf (blended green color)
- 樹木 大1, 小1 Trees - 1 large, 1 small
- ラージプランツ Bushes

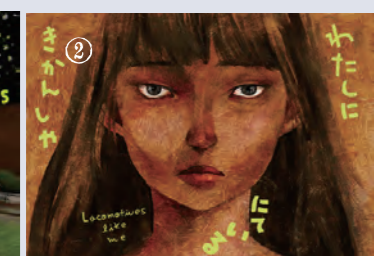
その他 others

- 線路 (NR183-45+NS62) Narrow Gauge UNITRACK
- ビス (線路を留めるもの) Screws for the UNITRACK
- スピードバンド Delux Materials' Speed Bond



①「生きものや鉄道⑤のワンダーランド」
Wonderland of living things and railways
オールカラーブックレット / 100p
Full-colour booklet / 100p

関水本線のガーデンと蒸気機関車のOSCAR号について学べます。
Learn about the gardens and the steam locomotive "OSCAR" on the SEKISUI MAIN LINE.



②「わたしにいていきかんしゃ」
Locomotives Like Me
オールカラーブックレット / 48p
Full-colour booklet / 48p

自分を好きになれる女の子とOSCAR号の絵本です。
A picture book about a girl who cannot quite learn to love herself, and the OSCAR.

別売品 Sold separately 品番: 00000
セット内容: ステージ、固定パーツ、ネジ
関水本線ミニジオラマキット コンパチブルキット
SEKISUI MAIN LINE MINI DIORAMA KIT - COMPATIBLE KIT



Part No.: 00-000
Set contents: Stage, mounting parts, screws

関水本線ミニジオラマキットの上部（ステージ）は取り外し & 分割が可能になっているため、違う風景・デザインに載せ替えて楽しむための別売のコンパチブルキットです。
The upper section (stage) of the SEKISUI MAIN LINE MINI DIORAMA KIT is designed to be removable and separable, making this a separately sold compatible kit that lets you swap in different scenery and designs for added enjoyment.

A Distinctive Design for the Diorama Base

関水本線ミニジオラマキットのジオラマデザインを手がけたのは、「ジオラマくん」のジオラマデザインやミニジオラマベースの生みの親でもある、やまのは工務の滝川さんです。今回はナローゲージのレールを使用することから、ベースはこれまでよりも大きなサイズとなりましたが、その一方で、関水本線のエンジン・シェッドはデフォルメする必要があります。デフォルメは、STEAM教育の観点からも重要な技術のひとつです。そこで今回は、ジオラマ制作のプロである滝川さんに、制作にあたって工夫された点についてお話をうかがいました。

The diorama design for the SEKISUI MAIN LINE Mini Diorama Kit was created by Takigawa of Yamanohakōbō, the designer behind the "Diorama-kun" series and the Mini Diorama Base. The use of narrow-gauge track resulted in a larger base than before; however, the SEKISUI MAIN LINE engine shed needed to be stylized. Stylization is an important technique, particularly from a STEAM education perspective. For this reason, we spoke with Takigawa, a professional diorama designer, about the ideas and innovations incorporated into this project.

こんにちは滝川です。鶴ヶ丘工場を抱く関水本線の広大なスケール。その空気感を大事にしつつ、綿密なデフォルメを試みました。とくにエンジンシェッドの造形は、大きくスケールダウンしつつ、全体のプロポーションを維持。植生についても、実在する草花からインスピレーションを得て、さまざまな植物をイメージして製作できる構成としました。遊歩道は自由に曲げて配置できますので、あなただけの関水本線を楽しんでください。

Hello, this is Takigawa. The Sekisui Main Line, embracing the vast grounds of Tsurugashima Works, is defined by its grand sense of scale. While preserving that atmosphere, I carefully applied a detailed yet deliberate stylization. In particular, the engine shed has been significantly scaled down while maintaining its overall proportions. For the vegetation as well, I draw inspiration from real grasses and flowers, creating a design that allows you to imagine and create a variety of plant life. The walking path can be freely bent and arranged, so please enjoy creating your very own Sekisui Main Line.

<https://x.com/takky5861>

Two Content Rich Booklets

「わたしにいていきかんしゃ」 Locomotives Like Me

「生きものや鉄道たちのワンダーランド」
Wonderland of living things and railways



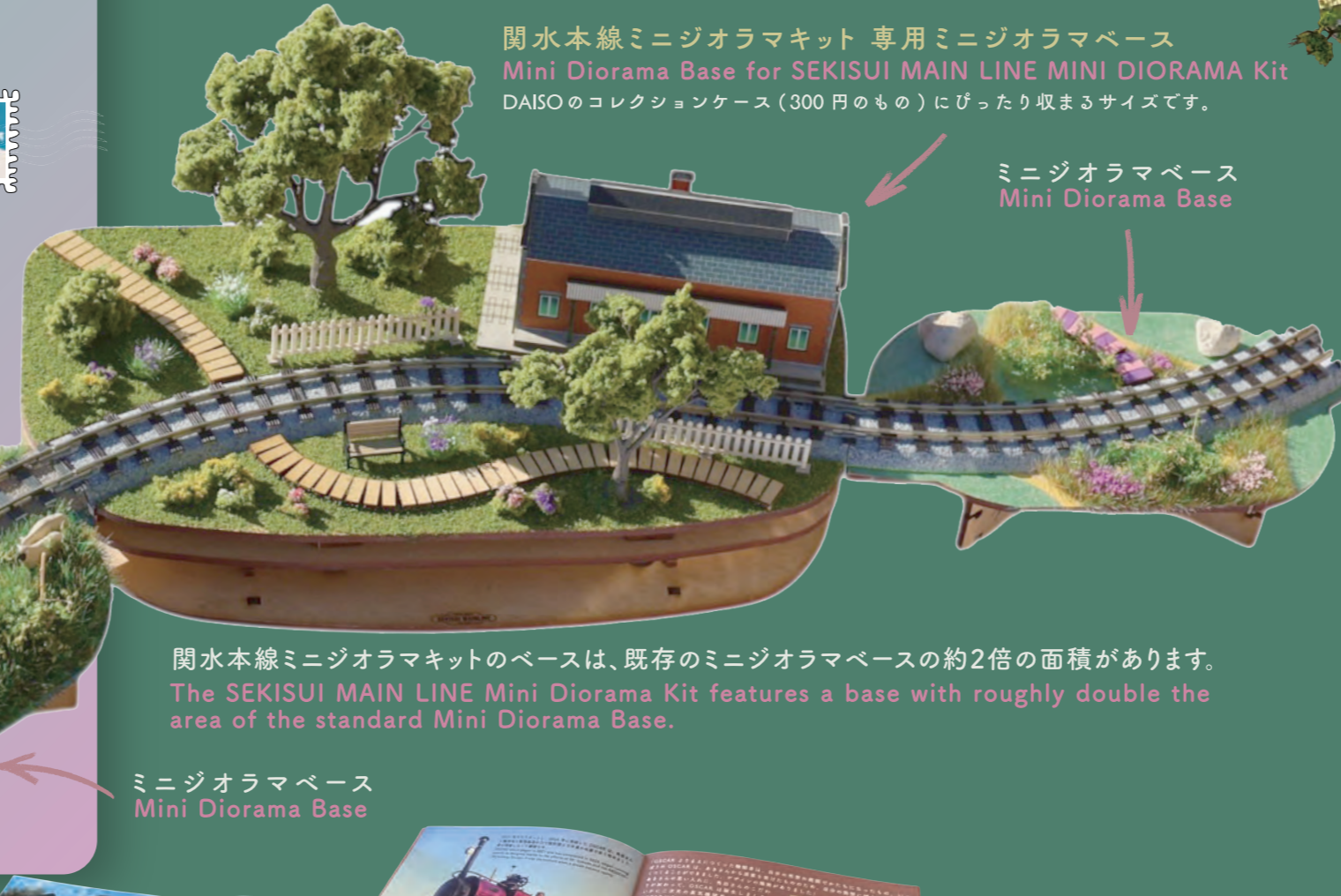
0-4-0ST Emeslett OSCAR Locomotive, OPEN COACH "RACHEL" and BOXCOACH "IWASHI"

埼玉県鶴ヶ島市にある関水金属の工場敷地内にあるプライベート鉄道「関水本線」で走る、610mmゲージの蒸気機関車"OSCAR"と、相棒の"RACHEL""IWASHI"。それぞれ関水金属/KATOより1/76スケールで発売されます。The steam locomotive "OSCAR" and its companions "RACHEL" and "IWASHI" run on the 610 mm gauge "SEKISUI MAIN LINE" at the Sekisui Kinzoku factory in Tsurugashima, Saitama. 1/76 scale models by Sekisui Kinzoku / KATO.

関水本線と、そして OSCAR のために作られた ジオラマキットです。

A diorama kit created specifically for the SEKISUI MAIN LINE and the OSCAR locomotive.

関水本線ミニジオラマキット専用ミニジオラマベース
Mini Diorama Base for SEKISUI MAIN LINE MINI DIORAMA KIT
DAISOのコレクションケース (300 円のもの) にぴったり収まるサイズです。



ミニジオラマベース
Mini Diorama Base

ミニジオラマベース
Mini Diorama Base

関水本線ミニジオラマキットのベースは、既存のミニジオラマベースの約2倍の面積があります。The SEKISUI MAIN LINE Mini Diorama Kit features a base with roughly double the area of the standard Mini Diorama Base.

ミニジオラマサーカスにも参加できます
You can also take part in the MINI DIORAMA CIRCUS



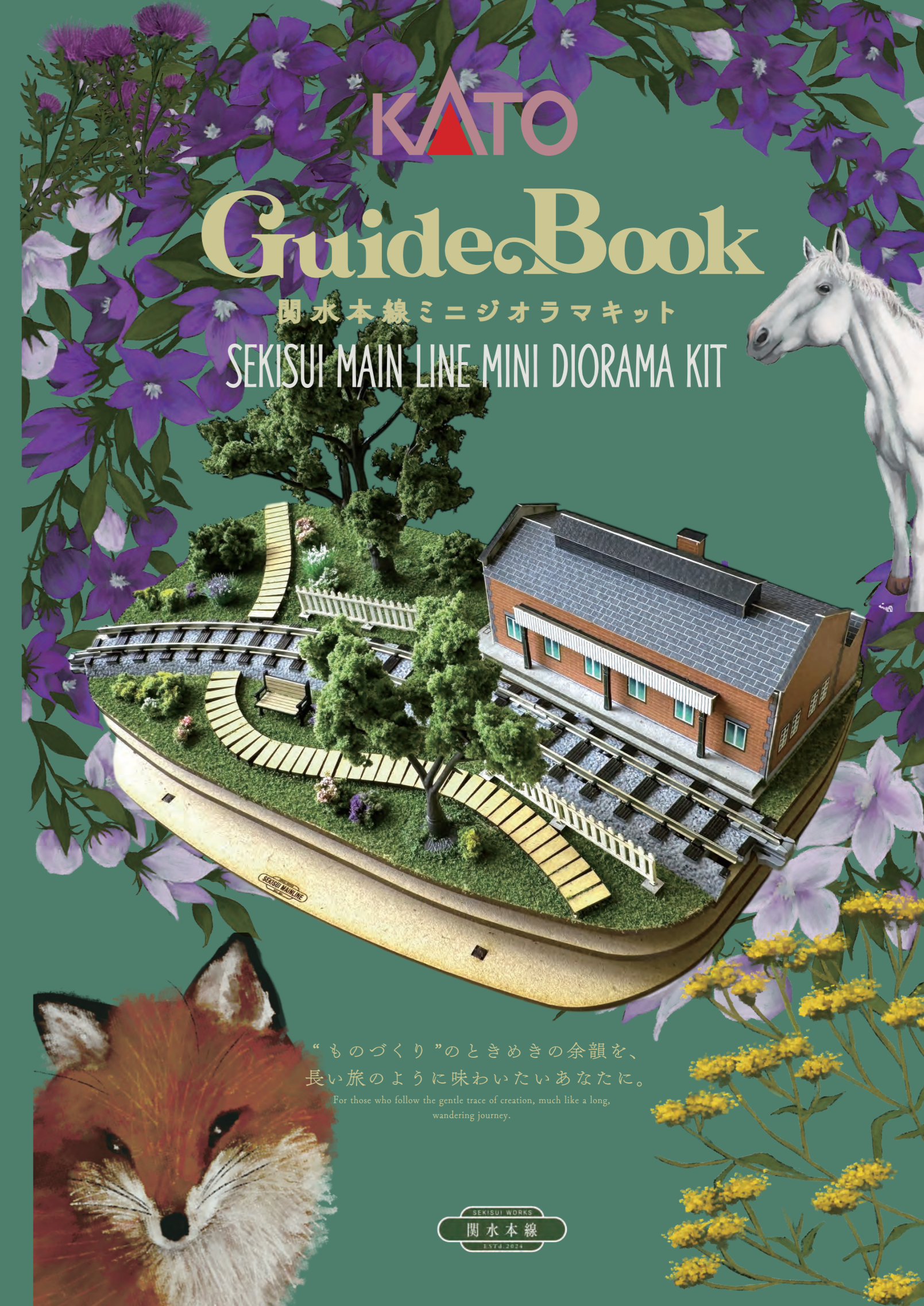
関水本線ミニジオラマキットを手にとると、ずっしりした重さが手に感じられるはず。箱の中にはOSCAR号と女の子が主役の絵本、そして100ページのブックレットが2冊ついています。関水本線のガーデンをデザインしたアンディさん、OSCAR号を設計・制作した角田さんへのインタビュー、そして関水本線を支えるボランティア"The Navigators"たちの紹介が、たくさんの写真やイラストともにまとめられています。

When you pick up the SEKISUI MAIN LINE Mini Diorama Kit, you will immediately feel its solid weight. Inside the box are a picture book starring the OSCAR locomotive and a young girl, along with two 100-page booklets. These booklets feature interviews with Andy, who designed the SEKISUI MAIN LINE garden, and Tsunoda, who designed and built the OSCAR locomotive, as well as introductions to the volunteers known as "The Navigators," who support the SEKISUI MAIN LINE. The stories are presented alongside a rich collection of photographs and illustrations.

English translations are included in the assembly instructions and booklets.

KATO Guide Book

関水本線ミニジオラマキット SEKISUI MAIN LINE MINI DIORAMA KIT



「ものづくり」のときめきの余韻を、長い旅のように味わいたいあなたに。
For those who follow the gentle trace of creation, much like a long, wandering journey.

SEKISUI WORKS
関水本線
ESTD 1972